



**ឯកសារដើម**  
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):  
..... 06 / 03 / 2013 .....

ម៉ោង (Time/Heure) : ..... 11:30 .....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ARUN

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**  
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**TRIAL CHAMBER**

សាធារណៈ / Public

**TO: All Parties, Case 002**

**Date: 6 March 2013**

**FROM: NIL Nonn, President, Trial Chamber;**

**CC: All Judges of the Trial Chamber; Trial Chamber Senior Legal Officer; Coordinator, Witness/Expert Support Section (WESU)**



**SUBJECT: Postponement of Expert Testimony**

- On 4 March 2013, the Trial Chamber was informed that the Accused IENG Sary was evacuated to the Khmer-Soviet Friendship Hospital without an indication as to when he will return to the ECCC Detention Facility. On the same date, the Chamber was advised that ECCC national staff of the Interpretation and Translation Unit will not provide interpretation until they are paid salaries for the months of December 2012, January 2013 and February 2013 (E1/174.1). The Chamber consequently cannot proceed with the testimony of experts Philip SHORT and Elizabeth BECKER. Their testimony is therefore postponed and further information regarding their rescheduling will follow in due course.
- As already indicated, the Trial Chamber has decided not to hear additional fact witnesses prior to a new severance decision (E264/1). The Chamber's decision on severance is linked to the evidence of the medical experts scheduled to testify during the week commencing 25 March 2013. Measures to bring forward the medical assessments of the Accused had previously been explored but are not feasible due to expert unavailability.
- After the Chamber has issued its decision on severance and heard from the experts regarding the fitness to stand trial of the Accused IENG Sary and NUON Chea, the Chamber will issue further information regarding the trial schedule to the parties.